

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
"AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL BY
THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH"

100



格言

凡事皆應退一步想，退一步天地自寬。
可以鑒形，且能致遠。
煩惱能使人，遇難者能破。
多讀古人書，靜思天下事，乃可致清氣而增定力。

世界奇風俗

門象——在印度，有一種門象的習俗，他們把放牧的牛馬頭象野性突發，互相鬥鬥，到了彼此疲憊時，才由馴象者把牠們牽回棚裏。

公之祀典，舉國備至，還對其後裔優禮有加，一大清會典一載：「衍聖公遇朝會，班次在親王之下，公侯之上」。

山東曲阜內，建有衍聖公府，佔地萬餘畝，建築宏敞，一如王侯府第，亭台樓閣，山水池沼，四時花木，濃蔭夾道，真的一江千古秀，花木四時春。

孔聖後裔(即衍聖公)代代相傳，世居于此，還有孔廟，與先師墓所在地之孔林，也是聖地。

康熙皇帝(聖祖)南巡，曾謁孔廟，謁孔林，祭先師，臨行有大學士明珠，及王侯，隨行，凡數十人，時康熙二十三年，孔廟中：「萬世師表」匾額，就是當年康熙御筆所題，據說：那時正是孔子六十七歲，衍聖公統折翼職，而孔廟事務，則為六十四代孫孔昭任。

康熙命孔昭任陳書講說，向任乃在孔廟「講禮堂」，選侍從，百官隨駕，講禮堂，天頭大悅，向任隨引駕遍覽聖跡，奏對稱旨，帝諭左右：「孔昭任陳書講說克勤克儉，著不拘定例，額外賜用」。

名之曰，向任答：「歷代崇優之典，于廟庭設官四員，以典範，以掌禮儀，以司樂，以典學，一管鈞，以治屯田，一戶戶，以衛林廟統稱四司，今典制「百戶」，祇由衍聖公劉委，百戶神是百戶之名次。

盛中，由來久矣。爰考述其史實與詩文。秦中歲時記：「上已賜曲曲江，都人於江頭聚，示旁下同」飲，踐踏青草，謂之路青，所謂上巳，是農曆三月初三日，但以後，只用三月初三日為春契，不復用已日。

廣州掌故

海幢寺
今歌王居教十八舖路之百八十里之遙，民無不稱，若連此地僅存之百姓則歸於盡，誰與守此？

海幢寺中，應爪蘭，郭園舊植，地雖改而蘭仍生，南漢至今，千有餘年，婆娑秀茂，相傳郭龍岳得諸印度，一木之微，小佛有緣。

移根海外，得來不易也，因郭氏巨資貿易海外，好與當地豪商交，至印度有客資郭千金，返國時對之不勝，郭族熱誠之，彼郭人土不其行，起而攻之，郭族失散中華。

客勢將用武，郭急為解紛，同國時客郭曰：感君義不棄我，而雲山珠海遠隔重洋，粵人郭財謝不報，君乃有緣人，吾祖傳佛花以報，一室家樹枯木一枝，形若柴薪，郭人以以証，益怒，郭曰：「百尊乃福地，宜有福人，佑爾富，爾而裁之，必有奇效。」郭信之同國，姑置園林中，殊不吝惜，詎不匝月，芽萌花發，香聞數里，花雖好而不知名，僅視之若奇花而已，及光平和尚識之曰：「此西方祇園異，形如鷹爪，乃鷹爪蘭也。」

海幢寺落成時，郭乃蓋亭以貯之，至民國改作公園，鷹爪蘭存此，其古蹟也，今寺大門直入大雄寶殿之左，即現在海幢分門對門某小學操場，有木牌一方刻有鷹爪蘭三字，開以鐵網，不得攀摘，如違法辦，貼諸其右，定禁例以細此，亦保存之道也，蘭枝蒼勁，形如虬龍。

賦，其佳句有：落花與芝蓋同飛，楊柳共春旗一色。
晉起居注：「泰和六年三月三日，臨流杯池依東堂飲會。」
孫綽序：「以暮春之始解契南洲之濱。」
漢書：「太后於暮春上巳，幸靈館，率皇后，列侯夫人，同遊鵝池而飲。」
盧公範續修：「三月三日上踏青履，李內(呂芳)詞有云：紅羅先繡路青鞋。」

三月三日詩話
桃花水漲，楊柳低垂。
食飲樂堂，被契(示旁)南洲。
龍鏡作宴，馬射為歡。
并集浮橋，同遊鵝池。
穿鵝之履，流水水之杯。
此乃三月三日，踏青佳節。
修契(示旁)芳辰，古代之流風。

MacHoy Industries Ltd.
3660 Hull St.,
Vancouver 12, B.C.
Phone 876-8113
麥許建造裝修公司
承接各項大小建設工程，餐館，商號，新建重修，門面，櫥櫃，貨架等，設計新式，工作精良，保證滿意，並保證適合建築局，衛生局及消防局條例，歡迎僑胞光顧。
許英傑 馮少瑜

YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
新到
日本即食麵
此種麵內包含有適口美味
用滾水一浸即可食
每包四安士
每小箱兩打

CANADA TRUST
HURON & ERIC
416 MAIN STREET,
VANCOUVER 4, B.C.
TEL 682-6701
茲啟者：本公司於即日起，實行將定期存款即公債利息增高。
一年二年 三年四年 五年獲利 6 1/2% 6 3/4%
閣下欲享受此優厚的利息，請來本公司接洽，無任歡迎。
營業時間：星期一至五上午九時至下午五時
星期六上午九時至下午四時
星期日及假期休息

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St. 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成效
茲以擴充校務增聘助教又因街
績茲改建是以遷於喜市定街
華區三八六號電話六八四三〇
四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯鏡 助教林伯笙

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 682-1514
本茶室著名
特製
中西食譜
龍鳳禮餅
美味點心
經濟時菜
雲吞水粉
大小點心 無任歡迎

△請惠報費 廣告費
逕啟者：窃思本報經濟來源，端賴報費與廣告費，以資維持，當茲百物騰貴之秋，紙墨人工益鉅，均須依時支付，素蒙僑胞愛護，殊深感謝，伏望單到之日，懇為鼎力勸助，早日如數付來，俾得週轉，則拜賜良多矣。
大漢公報經理部謹啟

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. 1.
VANCOUVER, B.C.
Phone: 683-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
本社代理世界各國飛機、鐵路、輪船、巴士等客票，快捷妥當，專為僑胞服務，有關出入過境手續，如有委託，歡迎詢問。
地址：牛車水街七十一號 電話：683-3658
太平洋旅行社 林國良 啟

Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
(近福西街邊半個街口)

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4, B.C.
竹林園酒家
本號開張 經廿餘年
齊備食品 俱是美鮮
名廚烹調 已獲好評
地方雅潔 座位適然
招待週到 事事方便
大謙小酌 均表歡迎
電話 683-1935

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 2-2244
環球雜貨 藥材丸散
樟木酸枝 藤竹家具
瓷器玉器 古畫古董
天寶堂藥酒 三蒸舊酒
仁利堂藥酒 天厨味精
古利富味本 天厨味精
總代理：亞拉市架海狗鞭

錄雜事怪情奇

鐵甲大刀

歐陽奮父親鑄造的一批刀劍，是相定供合尚之信的軍隊，與清兵作戰，可是，尚之信結果沒有出兵，他到了吳三桂死後便投降了。

刀給你。」

他果然挑選了一把最利的大刀，交給劉生。劉生好像魂不守舍，拿了一大刀便走。

歐陽奮看那身體很瘦弱，走起路來，每雙腳好像站不穩的，於是大聲喊道：

清政府檢舉了，脫他曾經參加叛亂，他便躲起來，有一家小小的打鐵店，是他躲躲起來了，就把鐵店交給兒

劉生周上同安，問道：「甚麼事。」

「歐陽道：『我要請你喝酒。喝酒便有氣力，容易殺人。』」

身長七尺，皮膚黝黑，兩眼閃閃生光，他在孩子時候便已學得了製造鋒利刀劍，並且氣力很大，當時店裏要手才能舉起一層大鐵鎚的一舉手是一個地打鐵時候，所以能。工夫比得超

津津有味譚

陳存仁。

小兒病食品療法

煲易飲服，分十陸日飲完，如果飲半陸十天，面目浮腫，已完全

也很神奇，只喜歡鑄造刀劍，其他器具的，到了他，理店鑄造了幾千把，却把這些東西，沒有拿出來賣給客人。

鐵店的本錢很多，他把那大「存貨」，店裏自然週轉不靈，索性把所有工人辭退，只

人，所有店裏的事情，不論

退除，那就可以使服，如眼帶四週，有輕微浮腫，則不妨繼續服，大概飲至十餘日，可以消除。

開，食品方面，在初兩日，

總是以小伊多為主，菜品和芽菜，冬瓜湯，絲瓜湯，椰菜湯，生果則以馬蹄、主，雪梨、橙、西瓜均可進食。

工作，都是自己一手辦理。製造販賣的鐵器，都是鄉裏刀工，鋤頭之類，這些果製造的鋒利得奇。

真奇怪，他遇着賣買菜刀的，說：「這刀非常犀利，可以于足有些懷疑他的神曉有

至月三十起，以清涼解毒為主，菜茹如芹菜，西洋菜，青蘿蔔，蘆筍，紅蘿蔔，白蘿蔔，苦瓜，秋瓜，芽菜仔，絲瓜最宜。生果可吃西瓜，蓮藕，竹蔗，甘蔗汁之類。

凡熱性的食品，如荔枝之類，是不能吃的，助濕的果品如芒果之類，也是不能吃的。

人怕買大刀和步劍時。他便
的明塗，偷着客人說。「買
裝飾的。」他便搖頭說。「
你了。」偷着客說。買來
有商量，偷着客人說。賣夾
聽了便很興奮，是還要追
要報仇是甚麼仇？要殺的是

小兒患泄瀉，小兒泄瀉常年皆
有，如果吃瓜果生冷太多，且氣
候日中太熱，半夜轉涼，易使腸胃
消化不良，因患泄瀉的人很多。
通常泄瀉，以夜間受寒而泄瀉
者佔最多數，飲食不消，或進食
不潔的食品而泄瀉者次之，大概小
孩的泄瀉，年齡越小，如果泄瀉太

劍賣給客人時，却沒有一定
看看那人像富有的，便把價
看那人足貧家的，便減價平
費一贈刀了。

有一個劉生的鄉人走到鐵
把大刀，歐陽賣見他神色
多時，情勢易轉嚴重，年齡較大，
情況就比較緩慢。

小兒直跌說。一傷風受涼，乳
食不化，米谷不消，夏秋之際，晝
則解衣而涼，夜則失蓋感冷，忽然
起病，有熱或寒，嘔吐，吐乳不
化，溲屎黃或黃白，似濁，睡
多氣喘，此症多見於夏秋。

「你要殺甚麼人，爲了甚的。」

他靜大睛，點點頭，

着問道：「你買大刀，是不」

孫思邈十金口說。「夏月，乳兒受涼，便下如水，面青肉冷，月陷飢嘔。」（廿一）

津津有味譚

小兒病食品療

煲易飲服，分十晷日飲完，如果飲半晷日，面月浮腫，已完全退除，那就可以停服，如眼第四週仍有輕微浮腫，即不妨繼續服服，大概飲廿十晷日，可以消除。

開，食品方面，在最初兩日，總是以小餅增多為主，菜品和芽菜仔，冬瓜湯，絲瓜湯，椰菜湯，生果則以馬蹄，主，雪梨，橙，西瓜均可進食。

至三月起，以清涼解毒為主，菜如芹菜、西洋菜、青蘿蔔、蘆筍、紅蘿蔔、白蘿蔔、苦瓜、秋瓜、芽菜仔、絲瓜最宜。生果可吃西瓜、蓮藕、竹蔗、甘蔗汁。

凡熱性的食品，如荔枝之類，是不能吃的，助濕的果品如芒果之類，也是不能吃的。

小兒患泄瀉，小兒泄瀉常年皆有，如果吃瓜果冷飲太多，且日氣候日中太熱，半夜轉涼，易使腸胃消化失常，因小兒患泄瀉的人很多。

通常泄瀉，以夜間受寒而泄瀉者佔最多數，飲食之過量，或進食不潔的食品而泄瀉者次之，大概小兒的泄瀉，年齡越小，如果泄瀉太

多時，情勢易轉嚴重，年齡較大，情況就比較緩慢。

小兒直跌說。一傷風受涼，乳食不化，米谷不消，夏秋之際，晝則解衣取涼，夜則失蓋感冷，忽然起病，有熱或黃白，吐瀉，肚乳不化，渴飲或黃白，似瀉，一過多氣阻，此症多見於夏秋。

孫思邈千金方說。「夏月、乳兒受涼，便下如水，面青肉冷，月陷乾嘔。」（廿一）

A & B
HOME REPAIRS & CHIMNEY SERVICES
Phone 688-2946

專門承接搜烟通
或修理，新蓋與
修理各種天面，
溝通簷滴修理或
換新，各項木工
與三合土工程。

油棚濕土庫等，工作精良，
價錢克己，華友光顧，無任
歡迎。

684-3743

園 桃

HO INN CHOP SUEY

79 PENDER ST., E.
VANCOUVER 4, B. C.

廚師上等
調味烹飪
地方推潔
招呼妥當
大讓小酌
隨時應命
餽胞光顧
格外歡迎

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
牆胞光顧無任歡迎
日夜電話 876-4740

**HAZELWOOD
HOTEL**
544 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 3-9552

房間百二	長住特居	新裝電線	暖氣熱水	時代房舍	本大旅店
司理：朱旺子	租賃隨時	上下落便	以應客往	日夜供應	位近華區
				招呼週到	來往便利

南華麵廠
TOP VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St. Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

花 旗 麵 廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔

零沽批發索辦歡迎

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.

236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032

新到

揀手馬蹄

沙坪粉葛

大肉生薑

新自菓

唐山糯米

新禾虫干

福榮罐羅漢齋

珠江牌生抽王

珠江牌草菇老抽王

麥牙糖

每逢星期二，猪肉，牛肉，鷄翼

豆瓣醬

日本鷄眼布

老篤眼水

太乙雙龍丸

馬百行化痔丸

錢樹田氣痛丸

西藏佛香

霸王花

桑棗杜杞蜜

雷達傷風靈

減價祇賣壹天過期照原價



日過一日
 代代相承，滿地可銀行
 已為加國人士所信用，
 直至今日，由東及西，
 已超過三百萬人，稱滿
 地可銀行是我之銀行。

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS
BRANCH
經理
馬國材
 由壹八壹七年為加國各界人士服務

公證人 梁鐵武

片打實業公司

本號代理 各種燕燕 實業買賣 房產按揭 代收房租

Pender Realty & Insurance

— Agencies Ltd. —

156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.

李華英 325-3405 梁一強 FA 5-1841 黃劉慧慎 277-5841

陳李錦碧 321-6213 梁曉斌 HK 4-6578

梁一強 266-8702

梁一強 266-8702

商業樓宇 各種燕燕 新舊房屋 代收租項

▲五組聯房入息屋，近乃麼街湖邊，入息甚佳，取價叁萬三千九百元。(問李華英)

▲近唐人街三層磚樓，樓上有房二十八間，冷熱水喉，樓下好，舖面入息甚佳，開價二萬八千元。先交壹半現款。(李華英)

▲六年新三層磚樓，位近一街夾麥馬路連傢俬雪櫃一個出售，取價貳萬四千元(黃劉慧慎)

▲魯拉街全新新屋兩年新三個睡房，街角位置，全價三萬三千九百元。(梁曉斌)

▲跑路兩樓下舖面樓上一組聯房房主主。另有十八個房出租，每月入息四百七十元。全價三萬九千五百元。先交萬四千元。餘充長期，不可失。(李華英)

▲名貴行列珠住宅區。大年新。四個睡房及遊樂室書房近學校及巴士，全價五萬五千九百元。(梁一強)

▲近西門菲沙大學新屋三間。隨時可搬入。三個睡房兩個廁所。兩樓一千四百丁方尺。賣二萬八千五百元四個睡房三個廁所。價銀二千三百元。賣三萬四千五百元。(梁一強)

▲雲西區近士丹利公園十四十一組柏文樓。每年入息六萬五千元。取價四十七萬五千元。(梁一強)

▲西雲哥卑埠海濱位置。六十二組名貴聯房。每年入息十二萬元。全價九十萬。(梁一強)

▲十一街西近屋橋十式組柏文樓。每年入息一萬七千元。全價一十萬零五千元。(梁一強)

▲域多利街新將屋每層兩個睡房。全價三萬四千五百元。(梁一強)

▲本號代理人壽火燭房屋汽車保險等各項燕燕價廉公道保障安全(梁曉斌)

司公業實場市頓問点
Market Real Estate Ltd.
 10215 - 97 ST EDMONTON PH. 429-2584
 朱成鈞 LOUIS GEE 晚 488-2983

低價現銀一萬元餘銀
 業連貨一萬元左右, 平
 櫥櫃任其一個用作作
 入大霜櫥, 共一萬餘
 三房五百方尺, 三個
 三 Stack 大雜貨肉店
 影興沖晒相片, 備胞
 圖新築, 注意此行生
 送精品與影碟照相片
 中西雜誌, 烟, 糖菓
 價出售

至一, 填心枋文, 八
 租, 年收九千元租, 房

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.
本店創設四十
餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表
歡迎如有接洽
請問李榮
特聘華人經理李顯榮
本館電話 254-2811
李榮直 255-3814

健氏電髮之家
八八四東喜市定街
電話 254-6626

營業時間：
由星期六
至星期二

健氏電髮
隨風不
香電摩
港到需
染名即
髮師做
約具型

登髮港到
假染名即
髮髮師做

保 證 滿 意

四 海 茶 室
 Shui Hsui Cafe
 253 Keefer St.,
 Vancouver, B. C.
 鹹甜美點
 即日應市
 電話: 682-1078
 45 GORE AVE., VANCOUVER 6, B. C.
 勸母修德通信問病並代寄藥膏

上海海醫學院全科學業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任

贈醫

黎建民女中醫

爲酬謝胞施雅意 免費贈醫如下

**糖尿病 無名腫毒
血高症 腫痛爛肉**

恕不贈藥

（贈診時間）每逢星期六日由下午一時
起至五時止（外埠來信不限日期）
每日由上午九時半起至下午五時半止

候教不贈

寓舊街四四五號東方旅館二〇一號

光 日 袁
K. Y. DESIGN
1414 W. 70th AVE
Phone: 263-4656

盈 督 鍾華龍 何 見 梁文惠
 宣 傳 胡榮權 林任賢 胡持源
 會計員 何 見 胡柏棠 鍾 宜
 催收員 蔡京樹 黃臻源
 庶務員 羅傳鉅 鍾成就
 幹 事 李兆和 梁 健
 評議員 馬世鑑 林汪賢

企連打 民治黨 達權社 職員表

社長	黃彩	黃連順
議長	黃達蘭	鍾華龍
書記	關字謙	梁文惠
財政	胡持基	黃彩
交際	馬華山	鍾榮進
		黃彩

議長	呂就榮	李炳衡
監督	呂北祐	馮盈
書記	張汝漢	鄭忠儒
財政	李志惠	司徒成
外交	余才	司徒耀
保管實業委員		
李志惠	呂北祐	李仕邦
司徒耀	司徒成	張汝漢
余頌和	余才	黃兆華
評議員 全體男女社員		

廣珍首飾鋪

Kwong Chin Ho Co., 39 Pandar St. E. Yancoover 418, 1C

余樹清

承接裝修屋內外
大小木工傢私等
日夜電話：
二五三六九六〇

民國五十吉年

都城達權社職員表

社長 林普慶 陳仲良

